



- 受主任邀約 語表師資討論課程與實習走向
- 「媽咪樂」實習遇暖心主管 欣恬：何其幸運
- 韋町育昀過越南教師節 深刻體會學生熱情
- 在越校友齊聚餐敘 暢聊華語教師甘苦談
- 校友顏敏如新書分享 領讀者一窺中東局勢
- 安致林話繪本 自己的小書自己做
- 今昔記者大不同 謝梅芬報你知
- 一舉抓住民眾目光 謝梅芬傳授撰稿秘訣
- 前進Clover幸運草劇團 合作戲劇明年演出



受向麗頻系主任(中)邀約，李彪老師(左)與徐漢昌老師(右)11/29利用課餘空檔，於校內66漢堡餐廳討論應華系課程細節與相關實習事宜。

(楊傳郁 攝)



受主任邀約 語表師資討論課程與實習走向

【記者 | 楊傳郁 報導】

受向麗頻系主任邀約，李彪老師與徐漢昌老師11/29(二)利用課餘時間於校內66美式漢堡餐廳針對應華系語文表述模組課程與實習進行討論。

李彪老師與徐漢昌老師是應華系語文表述模組課程資深教師，亦是應華系的台柱。本次討論內容，聚焦於語文表述模組相關實習，未來將受惠更多修習該模組之學生。

兩位老師自大學結識，累積深厚情誼，現場討論有說有笑，氣氛十分輕鬆。



向麗頻系主任(中)邀請應華系語文表述模組資深教師，李彪老師(左)與徐漢昌老師(右)針對系上課程與實習進行討論。現場氣氛有說有笑，十分輕鬆。



「媽咪樂」實習遇暖心主管 欣恬：何其幸運！

【記者 | 楊傳郁 採訪報導】

應華4B靖欣恬因修習翻譯系國際會展行銷學程，獲得「媽咪樂」居家清潔公司實習機會，負責協助高雄營業處與總公司的行政事務。

靖欣恬說，雖不是翻譯系的一員，但指導老師周伶瑛仍非常照顧她。此外，「媽咪樂」龍耀宗總經理相當照顧每一位實習生，不僅願意花時間不厭其煩指導，更關心實習生的生活，教導待人處事之道。讓欣恬在實習期間有家的感覺，直呼何其幸運能夠遇到一位好的主管。

「面對事情，不要拘泥過去錯誤，而是勇敢向前把事情做到更好。」欣恬表示，在「媽咪樂」實習，讓她學到不抱怨、不批評、不責備的精神，不論是身心靈都有巨大的改變，現在不再盲目做事，而是帶著想法，有計畫性地完成，同時思考如何提高自己的價值。



應華4B靖欣恬(左一)在「媽咪樂」實習，在龍耀宗總經理(右三)與翻譯系周伶瑛老師(右二)的指導帶領之下，讓她的想法有著巨大改變。



韋町育昀過越南教師節 深刻體會學生熱情



應華系畢業校友林韋町(右三)與劉育昀(左二)，目前在越南任教並度過教師節，當日與學生合影留念。
(林韋町 提供)

【記者 | 楊傳郁 採訪報導】

應華系畢業校友林韋町與劉育昀，通過「台越計畫」申請，目前在越南永福省，越蘇第一職業學院(Trường cao đẳng nghề Việt Xô số 1)擔任華語教師。

每年11月20日越南教師節，對於越南人來說，是相當重要的節日之一。林韋町與劉育昀身為華語教師，第一次在越南度過教師節，覺得新奇又有趣。

林韋町與劉育昀分享，校方在教師節前一天舉辦教職員才藝比賽，為了取得表演資格，校內教職員無不拚了命，不間斷努力練習，取得名次。

越南教師節當天，學生們會送老師紅包表達感謝，校方更準備大型流水席宴請教職員。陳韋町與劉育昀均表示，很開心在越南度過一個十分特別的教師節，讓他們深深體會到越南學生們的善良及無比熱情。

在越校友齊聚餐敘 暢聊華語教師甘苦談

【記者 | 楊傳郁 採訪報導】

應華系深根越南多年有成，許多畢業校友在越南各地任職華語教師。

日前，六位在越南任教的校友們相約一同前往胡志明市旅行，由張勤芝擔任導遊，帶領大家飽覽西貢風采。

張勤芝身為學姊，她認為這一群後輩相當優秀，不但教學認真，也不畏懼選擇生活條件較差的地區任教，勇於體驗並嘗試融入當地生活。在他們身上看見了華語教師的熱情，還有文藻人認真勤奮的態度，令張勤芝引以為傲。

在久別不見的餐敘上，大家暢談各自在任教學校中遭遇的大小趣事，分享著適應當地文化的過程、如何克服生活、教學上遇到的種種困難，歡笑聲不斷，留下美好回憶。



畢業校友張勤芝(右一)擔任導遊，帶領後輩飽覽西貢風采。
(張勤芝 提供)

校友顏敏如新書分享 領讀者一窺中東局勢

【記者 | 薛朝安 採訪報導】

僑居瑞士的作家顏敏如為文藻英語專科部畢業校友，在11月24日(四)下午於公簡廳一樓舉辦新書分享會。

為詳盡介紹《焦慮的開羅》書中內容，本次分享會分為上下兩場，上半場介紹中東地區情勢現況，下半場剖析以書中內容為主，顏敏如將隻身走訪開羅與鄉間的見聞，化為小說文字，以平實又戲劇性的方式，帶讀者一窺革命後的埃及。

分享會最後，顏敏如以數則文章為範例，為受邀參加的應華2A同學講解如何寫出一篇文學佳作。她建議同學，運用角色口語表達的差異來描繪其習慣背景，起到畫龍點睛的效果。



顏敏如校友(右)於分享會結束後，仍持續與陸冠州老師進行寫作交流。
(薛朝安 攝)



安致林話繪本 自己的小書自己做



【記者 | 毛可葳 報導】

王靜芳老師於本月24日，邀請了知名繪本插畫家安致林（本名林致安）為應華2A的同學講述了創作繪本的趣事

安致林大方地展示自己出版的作品，細細道來在每一個溫馨可愛的繪本背後，複雜的創作歷程以及種種趣事、小插曲，過程中充斥著同學們的歡笑。

安致林提及先前於臺大醫院兒童病患樓層，和其他插畫家一同所創裝置藝術「希望之樹」的理念分享，他們以橘為基底的溫暖色調，配合故事情節，讓孩子們能夠抱持著希望，讓自己的身體早日康復。

在演講尾聲，安致林邀請同學來創作一本屬於自己的小書，一同感受創作繪本的樂趣。

安致林與臺下同學分享自創品牌的故事，過程笑聲不斷。
(毛可葳 攝)



今昔記者大不同

謝梅芬報你知



謝梅芬女士所演講的內容十分吸引人，同學聽得相當專注。
(李佩蓉 攝)

【記者 | 陳滢如、李佩蓉報導】

聯合報資深記者謝梅芬於11月25日，在文藻Q504教室，講述今昔記者差異。

謝梅芬表示，以前的記者只需要靠紙筆就能寫出報導，但隨著時代變遷，記者的工作愈加複雜，一則報導中除了文字之外，更需要影音來抓住現代人胃口。

謝梅芬以實際的新聞，操作在一個場景中，怎麼利用多種角度呈現，已經是現代記者基本功。

她也提及，記者永遠不會改變的使命就是「將軍不選戰場，記者不選時間」，尤其現在新聞貴在即時，如何搶快，讓讀者接收第一手資訊是對現代記者的考驗。



今昔記者大不同 謝梅芬報你知



資深記者謝梅芬(左)於演講結束後與本系黃彩雲老師合影留念。
(薛朝安 攝)

【記者 | 陳澄如、李佩蓉、薛朝安報導】

從事新聞業超過三十年的資深記者謝梅芬，於本月25日(五)下午受邀至Q504教室演講，內容除記者今昔差異外，更傳授了新聞撰稿秘訣。

謝梅芬以新聞三元素：標題、圖說、新聞稿入手傳授自身撰稿秘訣，她說現代人生活步調緊湊，如何以引人入勝的標題吸引讀者目光，在報社林立的今天相當重要；內容上也得講求言簡意賅、有趣通俗，有民眾看不懂的專業名詞，則需量化成易懂的數字形象。

在新聞的呈現上，她則建議同學不妨將新聞看作自己的商品，找出吸引顧客(讀者)喜歡的要素。比如於發掘故事中的故事，除了表面平鋪直敘外，藉由事件的特殊性增加內容深度，也能使新聞的賣相更佳

前進Clover幸運草劇團 合作戲劇明年演出

【記者 | 李佩蓉採訪報導】

「Clover幸運草兒童劇團」黃惠玲團長與本系林景蘇老師於11月23日(三)，在至善樓Z206情境教室召開實習說明會。

說明會上，除了最基本的時間安排外，黃惠玲團長提供了演出、音控、道具製作、場務控管以及燈光等工作機會，讓同學們依興趣自由參與；更讓有意參與演出的同學三人一組進行讀劇，展現自身才華；黃團長對同學的卯足全力的表現給予讚賞。

本系與Clover幸運草兒童劇團至今已進行過三次合作，這次合作的戲劇「月光的奇幻旅程」，將於明年1月15日在屏東縣文化中心首次演出。



林景蘇老師與黃惠玲團長（右）於說明會完後開心留影。

（李佩蓉攝）